

„EU” Declaration of conformity (according to the EU directives)

On behalf of undersigned producer or importeur of the product:

Authorized Importeur:	Somogyi Elektronik Kft.
Address:	9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.

We declare that following identified product:

Name of the product:	Led alarm clock
Modell No.:	LTCR 02

fits to the rules of the European Union:

Reference number of the directive:	Name of the directive:
2014/35/EU	Directive of the European Parliament and of the Council about the national legislation regarding the Low Voltage Legislation. (LVD)
2014/30/EU	Directive of the European Parliament and of the Council about the national legislation regarding the Electromagnetic Compatibility Regulations. (EMC)
2014/53/EU	Directive of the European Parliament and of the Council on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment and repealing Directive 1999/5/EC (RED)
2011/65/EU	Directive of the European Parliament and of the Council on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment. (RoHS)

Reference number of applied standards (identification mark and year of issue):

EN 55032:2015	EN 62311:2008
EN 55020:2007+A12:2016	ETSI EN 303 345 V1.1.7 (2017-03)
EN 61000-3-2	EN 62321-3-1:2014
EN 61000-3-3	
EN 60065:2014	

Reference number of other standards and/or technical specifications (identification mark and year of issue, address, if necessary):

--

Other references and information:

Number of Certificate of conformity according to the declaration (test report): DM17070197, LVDD172721VOC, DM17070203, DM17070201

Name and Address of the issuing institution: STC (Dongguan) Co., Ltd.

Date of issue: 15.08.2017., 08.28.2017., 11.08.2017., 08.11.2017.

Location of technical documentation: **9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.**

Győr, 04.04.2024.

Name and title: Ujvári Márta
Executive Director


SOMOGYI ELEKTRONIK KFT.
9027 Győr, Gesztenyfa u.3.
(Ipari Park)
Adószám: 10229095-2-08
18.

PREVOD:
„EC” Deklaracija o usaglašenosti

U ime proizvođača:

Ovlašćeni uvoznik:	Somogyi Elektronik Kft.
Adresa:	9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.

Izjavljujemo da:

Naziv proizvoda: LED budilnik
Šifra proizvoda: LTCR 02

Da su gore navedeni proizvodi usaglašeni sa direktivama Evropske Unije:

Referentni broj direktive:	Opis direktive:
2014/35/EU	Direktiva za električne uređaje niskog napona . (LVD)
2014/30/EU	Direktiva za elektromagnetsku kompatibilnost (EMC)
2014/53/EU	Direktiva za radio i telekomunikacionu terminalnu opremu (R&TTE)
2011/65/EU	Primena opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi (RoHS)

Referentni broj primenjenih standarda:

EN 55032:2015	EN 62311:2008
EN 55020:2007+A12:2016	ETSI EN 303 345 V1.1.7 (2017-03)
EN 61000-3-2	EN 62321-3-1:2014
EN 61000-3-3	
EN 60065:2014	

Referentni broj drugih standarda i / ili tehničke specifikacije:

--

Ostale reference i informacije:

Broj Deklaracije o usaglašenosti prema deklaraciji (Ispitni izveštaj):
DM17070197, LVD-D172721VOC, DM17070203, DM17070201

Naziv i adresa ispitne laboratorije: **STC (Dongguan) Co., Ltd.**

Datum izdavanja: **15.08.2017., 08.28.2017., 11.08.2017., 08.11.2017.**

Lokacija tehničke dokumentacije: **9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.**
Zadnja dva broja godine izdavanja deklaracije: **21**

Győr, 04.04.2024

Ime i zvanje: Ujvári Márta
Direktor



Акционарско друштво за испитивање квалитета KVALITET Ниш
Акционарско друштво за испитивање квалитета KVALITET Ниш
Joint-stock company for quality testing KVALITET Niš



ПОТВРДА О УСАГЛАШЕНОСТИ - РИТТО
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE

Број: П1624062300
No.

Подносилац захтева: ELEMENTA D.O.O.
Applicant: 24000 СУБОТИЦА
ЈОВАНА МИКИЋА 56

Врста опреме: RADIO BUDILNIK
Equipment category:

Ознака типа/модела: LTCR 02
Equipment type/model:

Робна марка: SAL
Equipment trademark:

Произвођач: Somogyi Elektronik Kft.
Manufacturer: МАЂАРСКА

Вреднована документација: *Evaluated documentation:*

Лабораторија/
испитни извештај: Bezbednost/Safety: STC (Dongguan) Company Limited.:
DE17070120, 28.08.2017./
DM17070203, 11.08.2017./
Laboratory/
Test report: ЕМК/EMC: STC (Dongguan) Company Limited.:
DM17070197, 15.08.2017./
RiTTo/R&TTE: STC (Dongguan) Company Limited.:
DM17070201, 11.08.2017./

На основу горе наведене документације утврђено је да горе наведена опрема задовољава захтеве 'Правилника о радио опреми и телекомуникационој терминалној опреми' (Сл. гласник РС, 11/2012).

On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the 'Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).

Настале промене у спецификацији, типу/моделу, компонентама, електричним карактеристикама опреме који утичу на усаглашеност са наведеним Правилником морају се пријавити "Квалитет"-у а.д. Ниш.

Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Прво издавање Потврде за наведену опрему: 06.04.2021. број Потврде: П1621059800

Место и датум издавања: Важи до:
Place and date: Valid until:
Ниш, 08.04.2024. 07.04.2027.



Генерални директор

Владимир Вукашиновић, дипл.инж.

Овај документ важи само за производе који су истоветни са производима који су били предмет вредновања.

Бул. Светог Цара Константина 82-86, Ниш 18000, Србија, Тел: (018)550-766, 550-624, 550-068

office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

„EU” Declaration of conformity (according to the EU directives)

On behalf of undersigned producer or importeur of the product:

Authorized Importeur:	Somogyi Elektronik Kft.
Address:	9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.

We declare that following identified product:

Name of the product:	Led alarm clock
Modell No.:	LTCR 02

fits to the rules of the European Union:

Reference number of the directive:	Name of the directive:
2014/35/EU	Directive of the European Parliament and of the Council about the national legislation regarding the Low Voltage Legislation. (LVD)
2014/30/EU	Directive of the European Parliament and of the Council about the national legislation regarding the Electromagnetic Compatibility Regulations. (EMC)
2014/53/EU	Directive of the European Parliament and of the Council on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment and repealing Directive 1999/5/EC (RED)
2011/65/EU	Directive of the European Parliament and of the Council on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment. (RoHS)

Reference number of applied standards (identification mark and year of issue):

EN 55032:2015	EN 62311:2008
EN 55020:2007+A12:2016	ETSI EN 303 345 V1.1.7 (2017-03)
EN 61000-3-2	EN 62321-3-1:2014
EN 61000-3-3	
EN 60065:2014	

Reference number of other standards and/or technical specifications (identification mark and year of issue, address, if necessary):

--

Other references and information:

Number of Certificate of conformity according to the declaration (test report): DM17070197, LVDD172721VOC, DM17070203, DM17070201

Name and Address of the issuing institution: STC (Dongguan) Co., Ltd.

Date of issue: 15.08.2017., 08.28.2017., 11.08.2017., 08.11.2017.

Location of technical documentation: **9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.**

Declaration date of the CE (the two last digits of the year): 21

Győr, 02.04.2021.

Name and title: Ujvári Márta
Executive Director


SOMOGYI ELEKTRONIK KFT.
9027 Győr, Gesztenyfa u. 3.
(Ipari Park)
Adószám: 10229095-2-08
18.

PREVOD:
„EC” Deklaracija o usaglašenosti

U ime proizvođača:

Ovlašćeni uvoznik:	Somogyi Electronic Kft.
Adresa:	9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.

Izjavljujemo da:

Naziv proizvoda:	LED budilnik
Šifra proizvoda:	LTCR 02

Da su gore navedeni proizvodi usaglašeni sa direktivama Evropske Unije:

Referentni broj direktive:	Opis direktive:
2014/35/EU	Direktiva za električne uređaje niskog napona . (LVD)
2014/30/EU	Direktiva za elektromagnetsku kompatibilnost (EMC)
2014/53/EU	Direktiva za radio i telekomunikacionu terminalnu opremu (R&TTE)
2011/65/EU	Primena opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi (RoHS)

Referentni broj primenjenih standarda:

EN 55032:2015	EN 62311:2008
EN 55020:2007+A12:2016	ETSI EN 303 345 V1.1.7 (2017-03)
EN 61000-3-2	EN 62321-3-1:2014
EN 61000-3-3	
EN 60065:2014	

Referentni broj drugih standarda i / ili tehničke specifikacije:

--

Ostale reference i informacije:

Broj Deklaracije o usaglašenosti prema deklaraciji (Ispitni izveštaj):
DM17070197, LVD-D172721VOC, DM17070203, DM17070201

Naziv i adresa ispitne laboratorije: **STC (Dongguan) Co., Ltd.**

Datum izdavanja: **15.08.2017., 08.28.2017., 11.08.2017., 08.11.2017.**

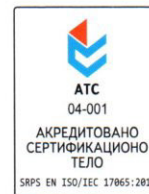
Lokacija tehničke dokumentacije: **9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.**
Zadnja dva broja godine izdavanja deklaracije: **21**

Győr, 02.04.2021

Ime i zvanje: Ujvári Márta
Direktor



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta KVALITET Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета КВАЛИТЕТ Ниш
Joint-stock company for quality testing KVALITET Niš



POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RiTTo
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE

Broj: P1621059800
No.

Podnosilac zahteva: ELEMENTA D.O.O.
Applicant: 24000 SUBOTICA
JOVANA MIKIĆA 56

Vrsta opreme: RADIO BUDILNIK
Equipment category:

Oznaka tipa/modela: LTCR 02
Equipment type/model:

Robna marka: SAL
Equipment trademark:

Proizvodjač: Somogyi Electronic Kft.
Manufacturer: MAĐARSKA

Vrednovana dokumentacija *Evaluated documentation:*

Laboratorija/ispitni izveštaj: Bezbednost/Safety: STC (Dongguan) Company Limited.:
DE17070120, 28.08.2017./
DM17070203, 11.08.2017./
Laboratory/Test report: EMK/EMC: STC (Dongguan) Company Limited.:
DM17070197, 15.08.2017./
RiTTo/R&TTE: STC (Dongguan) Company Limited.:
DM17070201, 11.08.2017./

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahteve 'Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi' (Sl. glasnik RS, 11/2012).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the 'Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Prvo izdavanje Potvrde za navedenu opremu: 04.04.2018. broj Potvrde: P1618055800

Mesto i datum izdavanja: Niš, 06.04.2021.
Place and date:
Važi do: 05.04.2024.
Valid until:



Generalni direktor

Vladimir Vukašinić, dipl.inž.

„EU” Declaration of conformity (according to the EU directives)

On behalf of undersigned producer or importeur of the product:

Authorized Importeur:	Somogyi Elektronik Kft.
Address:	9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.

We declare that following identified product:

Name of the product:	Led alarm clock
Modell No.:	LTCR 02

fits to the rules of the European Union:

Reference number of the directive:	Name of the directive:
2014/35/EU	Directive of the European Parliament and of the Council about the national legislation regarding the Low Voltage Legislation. (LVD)
2014/30/EU	Directive of the European Parliament and of the Council about the national legislation regarding the Electromagnetic Compatibility Regulations. (EMC)
2014/53/EU	Directive of the European Parliament and of the Council on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment and repealing Directive 1999/5/EC (RED)
2011/65/EU	Directive of the European Parliament and of the Council on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment. (RoHS)

Reference number of applied standards (identification mark and year of issue):

EN 55032:2015	EN 62311:2008
EN 55020:2007+A12:2016	ETSI EN 303 345 V1.1.7 (2017-03)
EN 61000-3-2	EN 62321-3-1:2014
EN 61000-3-3	
EN 60065:2014	

Reference number of other standards and/or technical specifications (identification mark and year of issue, address, if necessary):

--

Other references and information:

Number of Certificate of conformity according to the declaration (test report): DM17070197, LVD-D172721VOC, DM17070203, DM17070201

Name and Address of the issuing institution: STC (Dongguan) Co., Ltd.


Date of issue: 15.08.2017., 08.28.2017., 11.08.2017., 08.11.2017.

Location of technical documentation: **9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.**

Declaration date of the CE (the two last digits of the year): 18

Győr, 29.03.2018.

Name and title: Ujvári Márta
Executive Director


SOMOGYI ELEKTRONIK KFT.
9027 Győr, Gesztenyfa u. 3.
(Ipari Park)
Adószám: 10229095-2-08
18.

PREVOD:
„EC” Deklaracija o usaglašenosti

U ime proizvođača:

Ovlašćeni uvoznik:	Somogyi Elektronik Kft.
Adresa:	9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.

Izjavljujemo da:

Naziv proizvoda:	LED budilnik
Šifra proizvoda:	LTCR 02

Da su gore navedeni proizvodi usaglašeni sa direktivama Evropske Unije:

Referentni broj direktive:	Opis direktive:
2014/35/EU	Direktiva za električne uređaje niskog napona . (LVD)
2014/30/EU	Direktiva za elektromagnetsku kompatibilnost (EMC)
2014/53/EU	Direktiva za radio i telekomunikacionu terminalnu opremu (R&TTE)
2011/65/EU	Primena opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi (RoHS)

Referentni broj primenjenih standarda:

EN 55032:2015	EN 62311:2008
EN 55020:2007+A12:2016	ETSI EN 303 345 V1.1.7 (2017-03)
EN 61000-3-2	EN 62321-3-1:2014
EN 61000-3-3	
EN 60065:2014	

Referentni broj drugih standarda i / ili tehničke specifikacije:

--

Ostale reference i informacije:

Broj Deklaracije o usaglašenosti prema deklaraciji (Ispitni izveštaj):
DM17070197, LVD-D172721VOC, DM17070203, DM17070201

Naziv i adresa ispitne laboratorije: **STC (Dongguan) Co., Ltd.**

Datum izdavanja: **15.08.2017., 08.28.2017., 11.08.2017., 08.11.2017.**

Lokacija tehničke dokumentacije: **9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.**
Zadnja dva broja godine izdavanja deklaracije: **18**

Győr, 29.03.2018

Ime i zvanje: Ujvári Márta
Direktor



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš



POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RiTTo
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE

Broj: **P1618055800**
No.

Podnosilac zahteva: ELEMENTA D.O.O.
Applicant: 24000 SUBOTICA
JOVANA MIKIĆA 56

Vrsta opreme: RADIO BUDILNIK
Equipment category:

Oznaka tipa/modela: LTCR 02
Equipment type/model:

Robna marka: SAL
Equipment trademark:

Proizvodjač: Somogyi Elektronik Kft.
Manufacturer: MAĐARSKA

Vrednovana dokumentacija *Evaluated documentation:*

Laboratorija/ispitni izveštaj: Bezbednost/Safety: STC (Dongguan) Company Limited.:
DE17070120, 28.08.2017./
DM17070203, 11.08.2017./
Laboratory/Test report: EMK/EMC: STC (Dongguan) Company Limited.:
DM17070197, 15.08.2017./
RiTTo/R&TTE: STC (Dongguan) Company Limited.:
DM17070201, 11.08.2017./

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahteve 'Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi' (Sl. glasnik RS, 11/2012).

On the basis of the above mentioned documentation it is determined that above mentioned equipment fulfils the requirements of the 'Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.

Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Mesto i datum izdavanja: Niš, 04.04.2018.
Place and date:
Važi do: 03.04.2021.
Valid until:



Generalni direktor

Vladimir Vukašinić, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su istovetni sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.
Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-766, 550-624, Fax: (018)550-636, 550-068
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs